

Smar e a empresa suíça Endress + Hauser anunciam aliança tecnológica



As empresas trabalharão juntas no desenvolvimento de produtos e soluções na tecnologia de comunicação de campo (fieldbus)

Pág.2

ISA Show Brasil 2001



Mais de 20 mil pessoas puderam conferir as inovações dos produtos e serviços da Smar

Pág.4

Lançado o primeiro livro sobre Fieldbuses

O Departamento de Publicações da ISA lançou "Fieldbuses for Process Control" o primeiro livro que trata desta tecnologia de forma clara e abrangente. Este livro orientado à implementação de sistemas, fornece uma apresentação concisa de como aplicar fieldbuses para controle do processo.

Jonas Berge, autor do livro, trabalha na Smar desde de 1993 e com fieldbus desde 1994, tendo participado do grupo de especificação dos blocos funcionais do Foundation Fieldbus. Ele também apresentou trabalhos sobre o tema em congressos realizados em vários países, destacando-se o prêmio de Excelência em Documentação recebido da ISA em 1999.

Atualmente Jonas é gerente da subsidiária da Smar em Singapura e escreveu o livro baseado na experiência coletada dos usuários em indústrias de todo o mundo.

O leitor terá informações práticas para todas as fases do sistema, desde o projeto até a configuração, estratégia, instalação, partida, diagnóstico, operação e manutenção dos dispositivos.

O livro aborda as três tecnologias principais do fieldbus: HART, Foundation Fieldbus e Profibus. O texto também discute soluções para interoperabilidade, integração e migração, incluindo disponibilidade e a segurança. Benefícios da tecnologia ressaltadas no livro ajudam os engenheiros a justificar vantagens econômicas.

O autor ainda expõe similaridades, diferenças e potencialidades de cada tecnologia. "Fieldbuses for Process Control" é um livro obrigatório para projetistas de sistemas, engenheiros e técnicos de instrumentação, tanto para o treinamento com curso organizado ou para o auto-estudo. ■



Smar e Endress + Hauser anunciam aliança tecnológica estratégica



Da esq. p/ direita: Rajendra Mehta, Diretor Assistente da Smar, Carlos Liboni, Diretor da Divisão Internacional da Smar, Kurt Nachbargauer Diretor Administrativo da Endress + Hauser, Klaus Riemenschneider, Diretor do Departamento de Negócios da Endress + Hauser, e Edmundo Gorini, Presidente da Smar

A Smar e a Endress + Hauser, empresa suíça de instrumentação e automação, anunciaram recentemente uma aliança estratégica na área de tecnologia de comunicação de campo (fieldbus).

“A Endress + Hauser é o parceiro ideal para a Smar. A nossa colaboração levará soluções avançadas Foundation Fieldbus a um grande número de clientes que se beneficiarão desta tecnologia de última geração”

Edmundo Gorini
Presidente da Smar.

Dentro desta aliança as duas empresas trabalharão juntas no desenvolvimento de produtos e soluções que explorarão de forma independente no mercado. As duas empresas de capital privado permanecem autônomas e independentes.

Através desta aliança tecnológica estratégica a Smar e a Endress + Hauser uniram suas tecnologias em comunicação de campo, incluindo Foundation Fieldbus, Profibus, Hart e outras tecnologias padronizadas, com o objetivo de

fornecer soluções abertas para seus clientes. Ambas as empresas possuem tradição em enfatizar uma conectividade aberta de instrumentos de campo a arquiteturas de controle e os MES (Sistema de Gerenciamento de Manufatura).

A Smar é reconhecida por sua larga experiência em Sistemas de Controle de Processos e Comunicações de Campo. A Endress + Hauser possui a mais abrangente linha de instrumentos Profibus PA, Hart e Foundation Fieldbus do mercado.

Para Klaus Endress, CEO e chefe de operação da Endress + Hauser, a notável experiência que a Smar possui, especialmente em Foundation Fieldbus, foi um das causas para a concretização dessa parceria. “A tecnologia da Smar fortalecerá o leque de soluções para automação de processos que nós poderemos oferecer aos nossos clientes no mundo inteiro”, afirma Klaus.

“Nós contamos com a experiência de possuímos milhares de instrumentos digitais operando em malhas de processo Fieldbus Foundation. A Endress + Hauser é o parceiro ideal para a Smar. A nossa colaboração levará soluções avançadas Foundation Fieldbus a um grande número de clientes que se beneficiarão desta tecnologia de última geração”, observa Edmundo Gorini, Presidente da Smar. ■

Smar e USP desenvolvem novas tecnologias de controle de plantas

O trabalho de desenvolver novas tecnologias de controle de plantas realizado pela Smar e a Universidade de São Paulo (USP) está gerando resultados. No ISA 2001, ocorrida em Houston, foi apresentado o primeiro trabalho científico desta parceria, intitulado: "Foundation Fieldbus State Estimator Function Block".

Este artigo, desenvolvido por Mário Pinnoti Júnior e Dennis Brandão, mostra a viabilidade de haver controle de plantas em rede Foundation Fieldbus utilizando-se a teoria de variáveis de estado. O grande desafio de implementação de controle moderno em rede FF, foi vencido neste artigo.

O núcleo do trabalho realizou em dispositivo Smar a programação e implementação de um novo bloco funcional, que executa os cálculos de espaço de estado, sendo compatível com outros blocos funcionais.

Os resultados mostram uma nova alternativa de controle de plantas, apresentando vantagens, em determinados casos, se comparado às relações classicamente usadas.

Para Mário Pinnoti Júnior, Professor da USP – São Carlos, esta nova tecnologia abre um vasto campo para a solução de vários problemas no controle de plantas. "Podemos antever o uso de controle adaptativo, robusto, estocástico entre outros. Isto era, até então, inviável em rede FF, devido à inexistência de um Bloco Funcional", complementa. ■



Dennis Brandão

Usinas da República Dominicana dão salto tecnológico



Foto Ilustrativa

A usina de açúcar PROVENIR, uma das cinco usinas adquiridas pelo Grupo Dominicano Central Azucarera del Este no final de 2000, escolheu a Smar como fornecedora do sistema de controle para suas caldeiras.

Essas caldeiras passam a ter capacidade total para produzir 170 toneladas de vapor por hora, utilizando o controlador digital CD600, os transmissores inteligentes de pressão e temperatura da Série 301 e o Sistema Supervisório Smar.

Com o novo sistema de controle, a usina PROVENIR terá toda a operação de caldeiras, inclusive a alimentação de bagaço, inteiramente automatizada pelos equipamentos da Smar.

Dessa forma, a usina espera reduzir o desperdício causado pela alimentação manual de bagaço, aumentar a eficiência na combustão, reduzir a emissão de poluentes, aumentar a segurança dos operadores, além de ter maior controle sobre todo processo de produção de açúcar.

Desde que adquiriu as usinas de açúcar que originalmente pertenciam ao governo dominicano, a Central Azucarera del Este pretende automatizar a produção, com o intuito de tornar seu produto competitivo no mercado internacional. Para isso, segundo a equipe de engenheiros responsáveis por este projeto, serão investidos US\$1.500.000 até o final de 2002 na completa automatização dessas usinas. ■

ISA Brasil acompanha o crescimento da automação

O ISA Show Brasil 2001, 5ª maior feira internacional de automação industrial, aconteceu entre os dias 23 e 26 de outubro, no Expo Center Norte, em São Paulo. A Smar estava presente no evento, mostrando as novidades de suas linhas de produtos e serviços às mais de 20 mil pessoas que estiveram na feira.

A edição do ISA Show este ano foi bastante oportuna pois o mercado da automação na indústria brasileira está em crescimento. Dados da Abinee – Associação Brasileira da Indústria Eletrônica – indicam um aumento da ordem de 20% no volume de negócios no primeiro semestre.

A Smar está acompanhando este crescimento fechando grandes negócios e lançando novas tecnologias.

Lançado há pouco mais de 1 ano o DT301 – medidor de concentração e densidade da Smar – está presente em quase 250 instalações e foi um dos produtos mais procurados do estande.

As novas características do CD600, consagrado controlador multiloop da empresa, chamaram a atenção dos visitantes que puderam conferir o novo display do produto, além de seu tamanho mais compacto e moderno.



Estande lotado e perspectivas de bons negócios

Além desses e outros lançamentos a Smar mostrou no ISA os seus produtos já conhecidos da Linha Hart, Fieldbus e Profibus e os últimos projetos de porte em automação. ■

Novos produtos da Smar presentes na ABTCP



ABTCP: Smar mostra seus lançamentos

Mostrar as mais recentes inovações tecnológicas em produtos e serviços, propiciando melhorias nas operações relativas à produção de celulose e papel este foi objetivo do 34º Congresso e Exposição Anual de Celulose e Papel.

O evento promovido pela ABTCP (Associação Brasileira Técnica de Celulose e Papel), nos dias 22 a 25 de outubro, teve a Smar como um dos expositores mais importantes na área de automação.

Cerca de 15 mil visitantes de diversos países puderam conferir os resultados do DT301 - Transmissor Digital de Concentração e Densidade da Smar - apresentado em uma planta piloto, permitindo a demonstração de todas aplicações do equipamento na indústria de Celulose e Papel e de outros seguimentos.

Na tecnologia Fieldbus Foundation os lançamentos da Smar na ABTCP foram o DC302 e o Asset View. O primeiro é parte integrante do SYSTEM302 e permite a fácil integração entre o Fieldbus e entradas e saídas convencionais, o segundo realiza o sistema de gerenciamento do Fieldbus mantendo um inventário e um histórico dos equipamentos utilizados na planta industrial.

A empresa também esteve presente no congresso junto com a Cambará apresentando um artigo técnico sobre a otimização do processo de cozimento utilizando a tecnologia fieldbus. ■

Smar: única empresa brasileira a expor no ISSCT

O 24º Congresso do ISSCT (International Society of Sugar Cane Technologists), realizado em Brisbane na Austrália, contou com a participação de técnicos e engenheiros de diversas partes do mundo especializados em açúcar e álcool.

A única empresa brasileira a expor no ISSCT foi a Smar. O DT 301- Touché, medidor de densidade e concentração, com mais de 200 peças instaladas em apenas 1 ano, foi a grande atração da empresa no evento. ■



Smar fornece SYSTEM 302 para Estação de Fluidos

Em Macaé, maior pólo produtor de petróleo do Brasil, a Petrobras dispõe de uma planta denominada "Estação de Fluidos". Nesta planta são preparados fluidos sintéticos, que enviados para as plataformas possibilitam o trabalho das brocas de perfuração.



Estação de Fluidos

Doze tanques são usados na estação para armazenamento das matérias primas e dos fluidos a serem enviados para as plataformas. A Smar em parceria com a empresa Qcontrol forneceu em regime turn-key um sistema com tecnologia Foundation Fieldbus para medição de nível dos tanques, indicação na sala de controle através do supervisor AIMAX em unidades de volume (barris) e correção da densidade. ■

PDVSA aprova transmissores da Série 301 para áreas agressivas

A PDVSA da Venezuela, maior companhia petrolífera da América Latina, selecionou os transmissores Smar da Série 301 para o controle de processo em aplicações localizadas em ambientes agressivos. A empresa venezuelana adquiriu 170 transmissores de pressão e temperatura LD301 e TT301 que serão utilizados em áreas de alta salinidade.



LD301

Com este investimento a PDVSA espera aumentar a confiabilidade do sistema de controle, utilizando transmissores da Série 301, altamente resistentes às mais adversas condições climáticas. Além dos transmissores LD301, a PDVSA também passará a utilizar o já reconhecido controlador digital CD600 com capacidade para controlar 4 Loops independentes.

Em 2001, a PDVSA substituiu 20% dos transmissores que são utilizados em suas operações na Venezuela e a Smar foi um dos principais fornecedores devido ao forte suporte local e a comprovada resistência de seus transmissores em ambientes corrosivos. ■

A nova versão do controlador CD600

O consagrado CD 600, controlador multi-loop da Smar, está mais leve, mais moderno, mais barato, com novas cores e com um novo display, mas com a mesma performance e confiabilidade conquistada pelo antecessor.



O novo CD600 apresenta menores dimensões, facilitando a instalação do produto. O Melhor feedback tátil auxilia na operação do painel frontal, diminuindo erros de digitação e tornando a operação mais confortável. Foi adicionado também ao produto uma eletrônica totalmente remodelada usando SMT (Surface Mounting Technology). Essa eletrônica utiliza componentes de última geração, reduzindo custos e economizando energia.

Através da programação via Windows e Terminal Portátil Palm, o novo CD600 acompanha as tendências de interfaces homem/máquina e as modernas ferramentas para configuração e diagnóstico, seja em campo ou em bancada. O novo configurador alia flexibilidade a uma plataforma já consagrada mundialmente e sua atualização é feita facilmente pelo usuário, eliminando o cartucho de memória.

O novo CD600 é capaz de controlar simultaneamente até 4 malhas de controle independentes, com até 8 blocos PIDs e mais de 120 blocos de controle avançado. Ele apresenta várias configurações pré-programadas, incluindo controle cascata, relação, antecipativo, split e muitas outras.

Atendimento

SMAR - MATRIZ

Fone: (16) 645-3599
Fax: (16) 645-6460
e-mail: dncom@smar.com.br

SMAR CAMPOS

Fone: (24) 2724 1893
Fax: (24) 2724 1893
Contato: Sr. José Roberto Sponchiado
e-mail: lilian.daa@smar.com.br

SMAR CURITIBA

Fone: (41) 242-1028
Fax: (41) 242-1065
Contato: Sr. Wagner Dias
e-mail: smar@smarsul.com.br

SMAR PERNAMBUCO

Fone: (81) 3231-6521
Fax: (81) 3231-6987
Contato: Sr. Edvaldo Araújo
e-mail: smarrec@hotmail.com.br

SMAR SÃO PAULO

Fone: (11) 3095-2130
Fax: (11) 3819-3636
Contato: Sr. Fábio Voltan
e-mail: smar-sp@uol.com.br

SMAR MINAS GERAIS

Fone: (31) 3225-9028
Fax: (31) 3225-9576
Contato: Sr. Silvio Barros
e-mail: smarmg@brhs.com.br

SMAR MARINGÁ

Fone: (44) 222-7642
Fax: (44) 222-2348
Contato: Sr. Julio César Valdrighi
e-mail: smarnga@teracom.com.br

Expediente:

Notes: Publicação da Smar Equipamentos Industriais Ltda direcionada ao mercado e aos clientes.

Coordenação Geral: Paulo Saturnino Lorenzato
Jornalista responsável e editora: Elizângela Ferreira MTB 31388

Colaboradores desta edição: Pedro Biondo, Francisco Julião, Jaime Tamaki Jr., Luciano Botto.

Edição e Produção: Mensagem Marketing e Comunicação
Projeto Gráfico: Paulo Vannucchi

Diagramação: João Paulo da Silva e André Almeida

Tiragem: 13.000 exemplares

Permitida a reprodução total ou parcial das matérias desde que citada a fonte e a solicitação de autorização.

SMAR RIO DE JANEIRO

Fone: (21) 2438-0527
Fax: (21) 2438-4697/3329-0384
Contato: Sr. Francisco Julião
e-mail: smar-rj@uol.com.br

SMAR UBERLÂNDIA

Fone: (34) 3231 2011
Fax: (34) 3231 2092
Contato: Sr. José Marcos Cardassi
e-mail: smaruber@triang.com.br

SMAR BAHIA

Fone: (71) 358-7972
Fax: (71) 358-5745
Contato: Sr. Fernando Ávila
e-mail: smarba@veloxmail.com.br